

Zeitschrift: Adelbodmer Heimatbrief
Herausgeber: Stiftung Dorfarchiv Adelboden
Band: 72 (2011)

Rubrik: Adelboden-Chronik Juni 2010 bis Mai 2011

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lieber äs Pfoch wan äs Loch. *Lieber schmutzige als zerrissene Kleider.*

Äs nimmts der Fuess, statt dass ds Mul ses nimmt. *In der nassen Weide wird mehr Gras zerstampft als gefressen.*

Wed usem Hangiluub ubere Grat a Trunig chunscht, so isch da grad e Rock wermer

*

Wer kennt noch weitere urchige Adelbodmer-Wörter, Ausdrücke und Redensarten, die noch nicht ins Adelbodendeutsche Wörterbuch (3. Auflage) aufgenommen worden sind?

Christian Bärtschi

Adelboden-Chronik Juni 2010 bis Mai 2011

Juni

- 11. Die «Bärgrächnig» kündigt den Alpaufzug an.
- 12. Die BAAG stellt ihr neues Sommerangebot vor. 340 Trottinett-Begeisterte fahren vom Sillerenbühl ins Bergläger. Mit dieser Parade eröffnen sie das 45 km lange «Trottiland» und schaffen den Eintrag ins Guinnessbuch der Rekorde.
- Stiegelschwandschule: Lehrer Markus Inauen inszeniert eine Projektwoche mit dem Thema «Schule wie vor 50 Jahren». Wegen mangelnden SchülerInnen wird die Schule Ende Juli geschlossen.
- Eltern und Bewohner des Stiegelschwandes reichen Beschwerde ein. Der Regierungsstatthalter lehnt diese ab, die Beschwerdeführer gelangen ans Verwaltungsgericht.
- 26. Zur Attraktivierung der Dorfstrasse werden Bänke und Blumeninseln gesetzt.

Juli

- 6. Sechs Adelbodner Bäckermeister kreieren ein Jubiläumsbrot zur 600-Jahr-Feier.
- 11. Das Kantonal-Bernische Schwingfest findet in Adelboden statt. Die Adelbodner geben dem Ehrentag der Berner Schwinger einen würdigen Rahmen. Der Schlussgang wird von Christian Stucki und Matthias Sempach bestritten. Festsieger wird Matthias Sempach.
- 17. Das 4. Adelbodner Gauklerfestival auf Adelbodens Dorfstrasse ist trotz andauerndem Regen wiederum ein Erfolg.
- 18. Am 7. Vogellisiberglauf gewinnt der Schwede Andreas Holmberg mit neuem Streckenrekord. Bei den Frauen siegt Corinne Zeller aus Weissenburg.

August

- Die Pearl of Kuwait zieht sich als Investorin aus dem Projekt Alpenbad Adelboden zurück. Die kuwaitischen Investoren sind nach der weltweiten Finanzkrise zahlungsunfähig geworden.

- Die Projektentwickler des Alpenbades, die Swiss Spa Group AG und die Pearl of Switzerland Development AG, sind zuversichtlich, dass ein neuer Investor für das detaillierte Projekt gefunden werden kann. Der Baurechtsvertrag behält seine Gültigkeit. Die Gesellschaft mit Sitz in Adelboden hat zwei Jahre Zeit, neue Geldgeber zu finden. Der Gemeinderat nimmt den Rückzug der kuwaitischen Investoren gelassen und glaubt an die Realisierung des Alpenbades.
- 27. Tag der offenen Tür für das mit 1,43 Mio Franken renovierte Sekundar- und Realschulhaus.

September

- 3.–5. Adelboden feiert mit grosser Freude, Begeisterung und prachtvollem Wetter während drei Tagen den 600-Jahre-Geburtstag: Popkonzert für die Jugend, Signieren des Jubiläumsbuchs durch die Autoren, Besuch von Bundesrat Maurer, Ansprachen und Unterhaltung mit Jodlern und «Old Rock Star», 2000 Besucher am Festgottesdienst, ein Umzug unter dem Motto «Gestern–Heute–Morgen». Ein Chor mit allen Schulkindern von Adelboden hinterlässt einen tiefen Eindruck und ein Zusammengehörigkeitsgefühl.
- 10. Einweihung des Alpinen Golfplatzes auf der Engstligenalp. Vom 10. September bis 10. Oktober lädt der alpine Golfplatz mit Bergkulisse zum Golfspiel ein.
- 18. An der Generalversammlung der Tschentenbahnen AG muss der Präsident ein negatives Jahresergebnis bekannt geben. Trotzdem werden die kommenden Saisons zuversichtlich mit verschiedenen Angeboten angegangen.
- 25. Sévèrine Cornamusa, in Adelboden heimatberechtigte Regisseurin, und ihr Ehemann Patrick Schranz stellen ihren Film "Coeur Animal" im Ciné Rex vor. Der Film wurde im Frühjahr mit dem Quartzpreis als bester Schweizerfilm ausgezeichnet.
- Landfrauenverein: Barbara Oester tritt das Präsidentinnenamt an Andrea Künzi ab.
- Die Bergbahnen Engstligenalp AG weisen im vergangenen Geschäftsjahr einen Betriebsverlust aus.

Oktober

- 2. An der Generalversammlung der LWA AG nutzt der Geschäftsführer Emanuel Aellig die Gelegenheit, die viel kritisierten Strompreise respektive die Infrastrukturkosten für Zweitwohnungsbesitzer zu erklären.
- 2./3. Ornithologe Jörg Hassler beobachtet auf dem Hahnenmoospass den Vogelzug nach Süden. Den zahlreich Interessierten beantwortet er Fragen, auch dieses Jahr konnten einige nach Süden ziehende Schmetterlinge beobachtet werden.
- 6. Seit 10 Jahren organisiert der Frauenverein einmal pro Monat ein Mittagessen für Senioren. Zum Jubiläum erhalten die Verantwortlichen viel Lob und Wertschätzung für ihre Initiative.
- 7. Am diesjährigen Märkt kassiert Martin Dänzer zum letzten Mal die Standgebühren bei den 105 Markthändlern ein, dann übergibt er die Markttasche seinem Nachfolger Peter Pieren.
- Jürg Conrad aus Horw will in Adelboden ein Kammermusik-Festival ins Leben rufen. Master-Chamber-Music-Absolventen der Schweizer Musikhochschulen sollen eine Chance zum Karrierestart erhalten.
- 8. 24 Jugendliche aus der ganzen Schweiz besuchen in Adelboden das Schnuppercamp von Hotelleriesuisse um die Berufe der Hotellerie und Gastronomie kennen zu lernen. Sieben Hotels in unserem Ferienort sind an diesem Projekt beteiligt.

November

- Thomas Germann übernimmt als neuer Finanzverwalter der Gemeinde das Zepter von Alfred Josi.

- 24. Der Grosse Rat des Kantons Bern spricht einen Beitrag von 1,1 Millionen Franken an den Bau des Nahwärmeverbandes der Adelheiz und übernimmt einen Haftungsbetrag von einer Million Franken für ein zinsloses Darlehen des Bundes.
- 26. Gemeindeversammlung: Die Stimmberechtigten lehnen den Antrag des Gemeinderates zum Ortsverkehr ab. Dieser hätte die Inbetriebnahme einer Ganzjahreslinie Stiegelschwand bis Schattseite Boden mit Integration des Schülertransports aus dem Stiegelschwand vorgesehen.
- 28. An der Urne wird die Abstimmungsvorlage über Steinschlagschutzmassnahmen im Siedlungsbereich des Dorfes angenommen.

Dezember

- 11./12. Letztes Curlingturnier in der Curlinghalle auf dem Nevadaareal.
- 18. Die neue Freizeit- und Sportarena (FSA) öffnet ihre Tore. Zahlreiche Besucher interessieren sich für das neue Angebot. In Betrieb genommen werden Kletteranlagen, Bowling, Curlinghalle und das Restaurant mit Panoramasicht. Die Eishalle wird im Februar den Betrieb aufnehmen.
- 18. Die Engstligenalpbahnen AG starten mit neuen Angeboten in die Wintersaison. Rentiere, Natureisbahn, Wintermärchen sollen die Besucherfrequenzen erhöhen.
- Der Förderverein Golf Adelboden ist aufgelöst. Die Landeigentümer wollen keinen Golfplatz.
- 26./27. Eine Woche nach der Eröffnung der FSA findet das erste Curlingspiel in der neuen Halle statt.
- 29. Bundesrat Ueli Maurer lädt zur Medienkonferenz mit Wanderung in seinem Heimatdorf Adelboden. 30 Journalisten folgen der Einladung des VBS-Chefs.
- 30. Die 16. Auflage der Langlaufnacht lockt rund 1000 Zuschauer an die Langlaufloipe auf der Dorfstrasse. Die Bündnerin Karin Camenisch und der Toggenburger Matthias Inniger gewinnen das Spektakel.
- Der reformierte Pfarrer Carsten Hess demissioniert per Ende Dezember nach 14 Monaten Pfarrdienst in Adelboden.

Januar

- 9./10. Weltcupstimmung im Lohnerdorf. Neuer Zuschauerrekord. 42'000 Skifans. Bilderbuchwetter. Beim legendären Riesenslalom am Samstag freuen sich zwei Athleten über den Sieg: der Norweger Aksel Svindal und der Franzose Cyprien Richard fahren zeitgleich auf den ersten Platz.
Den Slalom vom Sonntag gewinnt Ivica Kostelic vor dem Österreicher Marcel Hirscher.

Februar

- 5. Ein neuer Verein «Pro Adelboden» wird gegründet. Der Verein will die Interessen der Einheimischen wahrnehmen und ihre Wohnsituation verbessern.
- 11. Direktor Roland Huber kündigt an, dass er Adelboden Tourismus nach 9-jährigem Wirken per Ende Wintersaison verlassen wird.
- 12. Das Abschiedsspiel auf der alten Kunsteisbahn gewinnt der EHCA gegen den EHC Thun. Nach über 50 Jahren Eiszeit verabschieden sich Spieler und zahlreiche Fans von der altehrwürdigen Kunsteisbahn. Die Einfache Gesellschaft Eisport Adelboden, welche die Anlage in den letzten Jahren betrieben hat, übergibt diese der Gemeinde, welche Eigentümerin ist.
- 19. Der EHCA weiht die Eishalle ein. Die Eröffnungszeremonie in der neuen Freizeit- und Sportarena ist ein Meilenstein in der Geschichte des EHC Adelboden. Adelboden gewinnt das Eröffnungsspiel gegen Zungen-Sissach mit 7:2

März

- 7. – 15. Der Gemeinderat informiert in jedem der 5 Schulkreise über die Zukunft der Schule, welche mit sinkenden Schülerzahlen und neuem Finanzierungssystem konfrontiert ist.
- 13. Roland Trachsel wird zum neuen Pfarrer der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde gewählt

April

- 1. – 3. 54 Teams folgen der Einladung des Culingclubs zum Eröffnungsturnier in die Freizeit- und Sportarena. Die Präsidenten des Europäischen und des Schweizerischen Curlingverbandes rühmen die grossen Leistungen, welche der Eröffnung vorausgegangen sind.
- 8. An der Mitgliederversammlung von Adelboden Tourismus wird Direktor Roland Huber verabschiedet. Der Verein kann ein gutes Geschäftsergebnis vorweisen.
- Die vom Gemeinderat im Jahr 2010 beschlossenen Schulschliessungen sind rechens. Das Verwaltungsgericht des Kantons Bern hat die Beschwerden abgewiesen.
- 29. Gemeinderversammlung: Der Überbauungsordnung Alpenrose wird zugestimmt. Im Vorfeld der Versammlung wurde um das fünfgeschossige Hotelprojekt kontrovers diskutiert. Der Streit um die Entsorgung der Altlasten auf dem Nevadaareal zwischen der Nevada AG und der Gemeinde sollen gemäss Antrag aus der Versammlung gütlich und nicht auf dem Rechtsweg geregelt werden. Die Richtlinien zum Schülertransport werden genehmigt.
- 30. Die 11-jährige Konzertaera in der Adelbodner Alten Taverne geht zu Ende. Auftritte von viel Musikprominenz haben dem Lokal zu schweizerischer Bekanntheit verholfen.

Mai

- Ein warmer und schneearmer Winter ist zu Ende gegangen, dank schönem Frühlingswetter spriesst die Vegetation drei Wochen früher.
- Daniel Kündig, Gesamtprojektleiter des Adelbodner Alpenbades, erklärt im Gespräch mit dem «Frutigländer», warum er an die Realisierung und die Nachhaltigkeit des 150-Millionen-Projekts glaubt.
- 15. Die Stimmbürger lehnen sowohl die Komplettsanierung als auch die Teilsanierung des Schwimmbades Gruebi ab. Die Zukunft des 1933 eröffneten und damals modernsten Alpenfreibades Europas ist ungewiss.

Statistische Daten der Gemeinde Adelboden von Juni 2010 – Mai 2011

Einwohner per 31.05.2011 3'515

Anzahl Geburten	32
Anzahl Todesfälle	32
Anzahl Zuzüge	82
Anzahl Wegzüge	148

Die Chronistin: Christine Baumann